

**INSTRUCTIONS:** A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. One original and two legible photocopies of this form shall be filed for each foreign principal named in the registration statement and must be signed by or on behalf of the registrant.

**Privacy Act Statement.** Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, D.C. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public. Finally, the Attorney General intends, at the earliest possible opportunity, to make these public documents available on the Internet on the Department of Justice World Wide Web site.

**Public Reporting Burden.** Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

|   |  |
|---|--|
| 1. Name of Registrant<br><br><b>Sandler, Travis &amp; Rosenberg, P.A.</b>             | 2. Registration No.<br><br><b>5303</b>           |
| 3. Name of Foreign Principal<br><br><b>Ministry of Foreign Affairs of El Salvador</b> | 2005 MAR 23 PM 12:30<br>CRM/IS/REGISTRATION UNIT |

Check Appropriate Boxes:

4.  The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
5.  There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
6.  The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.

7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

**Members of the firm will interface with representatives of El Salvador government responsible for free trade agreement negotiations. The firm will provide verbal and written advice on U.S. policies, perceptions, political atmosphere, and public opinions, etc., regarding the ratification of the CAFTA by the U.S. Congress.**

8. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

Advice and counsel on ratification efforts related to the CAFTA.  
Interface with U.S. government agencies and Congress regarding  
the CAFTA.

9. Will the activities on behalf of he above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes  No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.

Meetings with members of Congress and government agencies to discuss ratification of the CAFTA. Such activities may include personal meetings, drafting letters, telephone calls, or drafting working papers to facilitate ratification of the CAFTA.

| Date of Exhibit B | Name and Title      | Signature  |
|-------------------|---------------------|--|
| March 17, 2005    | David Cohen, Member |  |

Footnote: Political activity as defined in Section 1(o) of the Act means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.



**EMBASSY OF EL SALVADOR  
2308 CALIFORNIA STREET, N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20008**

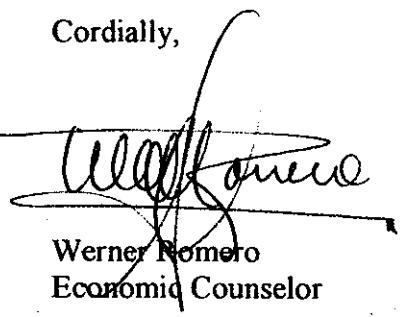
February 4<sup>th</sup>, 2005

Ron Sorini  
Vice President  
Sandler, Travis & Rosenberg, P.A.  
1300 Pennsylvania Avenue, N.W., Suite 400  
Washington, D.C. 20004

Dear Ron:

I am pleased to enclose for your records an original copy of the services contract between the Ministry of Foreign Affairs of El Salvador (Embassy of El Salvador) and ST&R signed both by you and Ambassador León.

Cordially,

  
Werner Romero  
Economic Counselor

WE: RENÉ A. LEÓN, of legal age, an economist, domiciled in Washington, District of Columbia, hereinafter, Washington, D.C., United States of America, bearer of diplomatic passport, No. D-001354, acting in my capacity as Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Republic of El Salvador, in Washington, D.C., United States of America, on behalf of and representing the FOREIGN MINISTRY of the Republic of El Salvador, which I verify through Executive Agreement No. 813, dated July 28, 1997, and in accordance with what is established in Articles 18 and 79 of the Law on Public Administration Acquisitions and Contracts, laws which grant me, within my capacities to fill, the powers to sign contracts such as this one; hereinafter I will be called "THE CONTRACTING PARTY", on one side. For the other party, RONALD JAMES SORINI, of legal age, trade consultant, domiciled in Hinsdale, Illinois, United States of America, passport No. 025544160, with an expiration date of March 11, 2006, acting on behalf and representing the firm "SANDLER, TRAVIS & ROSENBERG, P.A.", which I confirm with the following documents: a) the firm's articles of incorporation, dated September 15, 1980, in effect from the 8<sup>th</sup> day of that same month; b) Modifications to the firm's Articles of Incorporation, which amend the name of the firm, dated August 5, 1988; c) Modifications to the firm's Articles of Incorporation, adopted on September 19, 2001, which record the legal existence of the corporation I represent, according to the laws of the State of Florida, United States of America, as well as the capacity to sign contracts such as this one; d) the naming of the firm's Board of Directors, which grant powers to sign this contract, documentation that has been duly presented, certified, and stamped according to what is established by The Hague Convention of October 5, 1961, the firm hereinafter to be called the "CONTRACTOR" or "THE CONSULTING FIRM," and with that,

WE MANIFEST: That we have agreed to grant this CONTRACT FOR SERVICES, authorized through Direct Contracting, by Foreign Ministry Executive Resolution No. 609(bis), dated December 21, 2004. In this contract, the following terms will be interpreted in the manner set forth as follows: a) "Contract" is the agreement entered into between the Foreign Ministry and the Consulting Firm; b) "Service" is the

consulting explained in the Terms of Reference; c) LACAP is the Law of Public Administration Acquisitions and Contracts; d) the TLC means Free Trade Agreement [*translated as FTA*]; e) CAFTA, acronym in English referring to the Free Trade Agreement between the United States and Central America. This Contract will be governed by the obligations, conditions, pacts, and waivers established in the clauses set forth below: I) OBJECT OF THE CONTRACT. This Consultancy Contract consisting of specialized services to be rendered by the Consulting Firm will have as its object to advise the Government of El Salvador and specifically the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. in the development and implementation of strategies that promote lobbying for the purpose of promoting ratification of CAFTA by the US Congress. II) HONORARIA AND PAYMENT. The Consulting Firm's honoraria will be in the sum of ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$150,000.00), to be paid quarterly, for which the Consulting Firm shall deliver an invoice for payment, describing the services rendered. Expenses incurred by personnel of the Consulting Firm for the total visits it makes to cities in which meetings are held with authorities of the Government of El Salvador and that are agreed to between the parties, will be covered by the Contracting Party, with prior authorization and with presentation of receipts. The number of Consulting Firm personnel making such visits will also be agreed to between the parties. The amount proposed will specifically cover costs of airline tickets, food, and lodging incurred by Consulting Firm personnel. The Consulting Firm shall remit both, receipts for its honoraria and proof of expenses, to the Embassy of El Salvador, in Washington, D.C., that it might make the corresponding payments, which will be made within a prudent period following their approval. Payments made by the Embassy of El Salvador in Washington, D.C., for honoraria and expenses of airline tickets, meals, and lodging will be made by depositing the amount into the bank account indicated by the Consulting Firm in a notice addressed to the Contracting party. Payments of honoraria will be made after receipt of the Record of Complete Satisfaction with Service, issued by the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. Payments of other expenses will be made after the Embassy of El

Salvador in Washington, D.C. verifies that the expenses the Consulting Firm seeks to recover correspond with what is established in this Contract. III) TERM. The term of this Contract will be for seven and one-half months, beginning on January 3 of this year through August 18 of this year, a term that can be extended in accordance with the LACAP and this Contract. IV) MANNER SERVICES ARE TO BE RENDERED. The services that are the object of this contract will be executed by the Consulting Firm in on-going coordination with the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. and/or with any other person [the Embassy] designates to that effect. The Consulting Firm shall avail itself to render verbal or written advice on specific issues concerning the object of this contract. V) COORDINATORS. The Coordinators in the areas of political work will be the Foreign Ministry and the Ambassador of El Salvador in Washington, D.C. The Consulting Firm will promptly meet the requirements of informing, preparing studies or analyses, and attending meetings requested by the Coordinators on those matters or subjects related to the areas of political work for the purpose of achieving ratification of CAFTA. VI) REPORTS. Prior to each payment, the Consulting Firm shall deliver a written and properly signed report to the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. The Embassy will issue the Record of Complete Satisfaction with Report with prior approval of the Authorities of the Government of El Salvador pertinent to the contents of the report. The reports shall contain a summary of the activities performed and shall annex all documents prepared during the period of service. Additionally, the Contractor shall present a final report that describes the advisory services rendered. VII) CONFIDENTIALITY CLAUSE. All information provided by the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. to the Consulting Firm related to this contract will be confidential in nature. To this effect, the Consulting Firm commits to: 1) properly protect the information, maintaining its confidentiality; 2) use the confidential information solely for meeting its obligations as set forth in this contract; and 3) reproduce the confidential information solely to the extent necessary for meeting the obligations set forth in this contract. Failure to comply with the foregoing will be cause for immediate termination of the contract, with no liability for the

Government of El Salvador and/or the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. The Embassy of El Salvador in Washington, D.C. will instruct the Consulting Firm about information that should be treated as non-confidential.

VIII) CLAUSE ON INTELLECTUAL PROPERTY. Intellectual property resulting from services rendered by the Consulting Firm will belong to the Contracting Party.

IX) OBLIGATIONS OF THE CONTRACTING PARTY. Payment for services that are the object of this contract have their source in the Budget allocated by the Foreign Ministry of the Republic of El Salvador to the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. for the current year.

X) OBLIGATIONS OF THE CONSULTING FIRM. The services to be rendered as object of this contract include the following obligations:

- a) to prepare an action plan to promote CAFTA to the Administration and Congress of the United States for the purpose of securing the votes in favor of ratification of CAFTA;
- b) to prepare recommendations about how to work with US civil society, business leaders, and NGO's in order that these might lend support to the ratification of CAFTA;
- c) to coordinate the flow of information to US opinion groups, facilitating updated and accurate information of the country;
- d) to prepare strategies for meetings with opinion groups for the purpose of decreasing negative criticism of CAFTA and thus to achieve the necessary support for its ratification;
- e) to update the database that contains the names and profiles of Senators and Representatives of the United States of America who would have influence over the ratification of CAFTA, and which will serve as a guide in the formulation of strategies;
- g) to work with the productive sector in the United States of America, as well as with US economic partners in order that they might lend their support for the FTA;
- h) to suggest and support coordination of meetings between the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. and other Authorities of the Government of El Salvador, with persons who are key to the process of ratification of CAFTA in Washington, D.C.;
- i) to make an on-going effort to identify potential groups that could form part of a coalition in support of CAFTA, and to work together with those to educate the public and private sectors on the process of ratification of the FTA by the US Congress;
- j) to prepare talking points, letters, memos, and documentation

necessary to the organizing of meetings in Washington, D.C.; k) to promote public opinion in favor of the FTA, compiling and monitoring information about the unfolding of discussions in Congress that affect El Salvador's interests; l) to coordinate the execution of tasks through a critical route that keeps El Salvador and other countries of the region aligned during the ratification process; m) to create a common strategy for the region addresses the interests of each of the Central American countries that help toward quick ratification of the Treaty; n) to formulate recommendations for the Embassy of El Salvador in Washington, D.C., for prompt ratification of CAFTA; o) to remit all documentation that arises from the activities related to this contract, presenting it in writing to the Embassy of El Salvador in Washington, D.C., respecting the confidentiality clause herein. The Contractor's firm shall be responsible for attending verbal consultations within the context of rendering service.

XI) CESSATION. The Consulting Firm is hereby expressly forbidden from transferring or ceding any claim to rights and obligations that arise from this Contract. Transgression of this provision will give way to termination of the contract.

XII) LIABILITY FOR DEFICIENCIES. In the event the Consulting Contract shows any deficiency this is to be indicated by the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. through notice given to the Consulting Firm, which will have a term of no more than ten days to remedy it, under penalty of termination of the Contract. If the indicated deficiency or some other unseen [deficiency] causes damages and losses to the CONTRACTING PARTY that cannot be made whole, those will be reimbursed by the Consulting Firm.

XIII) NON-FULFILLMENT. In case of unjustified delays in fulfillment of the obligations arising from this Contract on the part of the Consulting Firm, fines established in the LACAP will be applied. The Consulting Firm expressly submits itself to the penalties that are pertinent in the Law or in this Contract, which will be imposed by the Contracting party, under whose jurisdiction it submits itself for their imposition.

XIV) TERMINATION. In addition to the causes for termination established in items a) and b) of Article 94 of LACAP and in other applicable Law, the following will be cause for termination: If the representatives and/or employees of the Consulting Firm perform

any act or omission contrary to the constitutional principles of the Republic of El Salvador, or if there is proof of any act that in general terms would cause it to lose the credibility it has in the subject of its specialization, or actions that create conflict of interests.

**XV) MODIFICATION, EXPANSION, AND/OR EXTENSION.** Any part of this Contract may be modified and expanded by common agreement. Likewise, its term may be extended according to the Law, insofar as one of the following situations exists:

a) when for reasons of fortuitous cause or force majeure it be necessary to resolve a conflict, such as is established in Clause XX of this contract, and b) when it be necessary to give continuity to the service that is the object of this Contract. In such cases, the Embassy of El Salvador in Washington, D.C. will issue the corresponding Resolution to Modify, Expand, or Extend the Contract, which will then be signed by both parties, for which this instrument will validate the contractual obligation that results from said expansion, modification, or extension.

**XVI) CONTRACT DOCUMENTS.** The following documents are part of this Contract and are incorporated within it, with full application insofar as they do not oppose [this Contract]: a) The Terms of Reference; b) The Offer of Service Presented by the Consulting Firm; c) The Resolution Authorizing Direct Contracting.

**XVII) INTERPRETATION OF THE CONTRACT.** According to Article 84, items 1 and 2 of LACAP, the contracting institution reserves the power to interpret this contract, according to the Constitution of the Republic of El Salvador, the Law of Public Administration Acquisitions and Contracts, other applicable legislation, and the General Principles of Administrative Law and in the manner that best serves the public interest that is intended to be satisfied directly or indirectly with the rendering of service that is the object of this contract, able to issue written instructions which it considers fitting. The Contractor expressly accepts this provision and obligates itself to give strict compliance to the instructions issued by the contracting institution, which shall be communicated through the Embassy of El Salvador in Washington, D.C.

**XVIII) UNILATERAL MODIFICATION.** Both parties hereby agree that when the public interest makes it necessary, either by new needs, unforeseen causes, or other circumstances, the contracting institution may modify this

contract unilaterally, issue a resolution to that effect, which will become an integral part of this Contract. It is understood that any modification will fall within the framework of reasonable and good-faith parameters.

XIX) FORTUITOUS CAUSE OR FORCE MAJEURE. For reasons of fortuitous cause or force majeure, and in accordance with Article 86 of LACAP, the Consulting Firm with prior justification may solicit an extension of the term for fulfillment of its obligations that are the object of this contract. In any case, and aside from the institute's power to grant such an extension, this will be granted by means of a reasoned resolution that will form an integral part of this Contract.

XX) CONFLICT RESOLUTION. Any differences or conflicts arising during the execution of this contract will be addressed according to provision of Title VIII, Chapter I of LACAP.

XXI) BILATERAL TERMINATION. The contract parties may, in accordance with Article 95 of LACAP, bilaterally terminate the legal relationship that results from this contract, and should in such a case issue a resolution of termination to that effect and grant an instrument of rescission within a term of not more than eight business days from notification of the resolution.

XXII) JURISDICTION AND APPLICABLE LAW. For jurisdictional effects of this Contract, the parties submit themselves to current law in the Republic of El Salvador, the application of which will be made in accordance with the provisions of Article 5 of LACAP. Likewise, they indicate this city as special domicile, submitting themselves to the jurisdiction of its courts; the Consulting Firm waives its right to appeal the law of attachments, judicial sales, and any other measure within the jurisdiction of any court that so orders; the depository for attached goods will be whatever person the contracting institution designates, whom it releases from the obligation to provide bond and accountability, and [the Consulting Firm] commits to pay costs, including personal costs, even if not ordered to pay costs.

XXIII) NOTIFICATIONS. Any notification that could or should be given by virtue of this Contract will be given in writing and will be considered given when it has been delivered by certified mail, e-mail, or fax to the other party at the following addresses: For the Consulting Firm: 1300 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, D.C. 20004. Phone: (202) 216-9307, Fax: (202) 842-2247,

e-mail [rsorini@strtrade.com](mailto:rsorini@strtrade.com). For the Contracting party: Embassy of El Salvador in Washington, D.C., 2308 California Street, NW, Washington, D.C., 20008. Phone numbers at the Embassy: (202) 387-6511, (202) 265-9671/72, Fax: (202) 234-3834. Thus, we the parties express ourselves, being aware and conscious of the terms and legal effects of this contract, by convening the interests of those we represent, we ratify its content, attesting by our signature of this contract, in triplicate, each party receiving one sample, a third copy for the Foreign Ministry of the Republic of El Salvador, in the city of Washington, D.C., on January 20, 2005.

---

René A. León

---

Ronald James Sorini

**NOSOTROS: RENÉ A. LEÓN**, mayor de edad, economista, del domicilio de Washington, Distrito de Columbia, en adelante Washington, D.C., Estados Unidos de América, portador de mi pasaporte diplomático número D cero cero mil trescientos cincuenta y cuatro, actuando en mi carácter de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de El Salvador en Washington, D.C., Estados Unidos de América, y en nombre y representación del MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES de la República de El Salvador, lo cual acredito mediante Acuerdo Ejecutivo número ochocientos trece, de fecha veintiocho de julio de mil novecientos noventa y siete, y de conformidad a lo establecido en los artículos dieciocho, y setenta y nueve de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para firmar en el carácter en que actúo, contratos como el presente, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré "EL CONTRATANTE" por una parte y por la otra parte, **RONALD JAMES SORINI**, mayor de edad, consultor comercial, del domicilio de Hinsdale, Estado de Illinois, de los Estados Unidos de América, con pasaporte número cero veinticinco quinientos cuarenta y cuatro ciento sesenta, con fecha de vencimiento el día once de marzo de dos mil seis, actuando en nombre y representación de la firma "SANDLER, TRAVIS & ROSENBERG, P.A.", tal como lo compruebo con los documentos siguientes: a) Certificación de la Constitución de la firma, de fecha quince de septiembre de mil novecientos ochenta y vigente desde el día ocho del mismo mes y año; b) Modificación de los Artículos de Incorporación, en la cual consta la enmienda del nombre social de la citada firma, con fecha cinco de agosto de mil novecientos ochenta y ocho; c) Modificación de los Artículos de Incorporación de la firma, adoptados el diecinueve de septiembre de dos mil uno, por medio de los cuales consta la existencia legal de la sociedad que represento, conforme a las leyes del Estado de Florida, de los Estados Unidos de América, así como la capacidad para suscribir contratos como el presente; d) La designación de la Junta Directiva de la firma, en la que se le otorga facultades para suscribir el presente contrato, documentación que ha sido presentada debidamente certificada y apostillada de acuerdo a lo establecido en el Convenio de La Haya del cinco de octubre de mil novecientos sesenta y uno, firma que en adelante será identificada como "LA CONTRATISTA" o "LA FIRMA CONSULTORA", y en los caracteres dichos,

**MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar el presente **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS**, autorizado por Contratación Directa, por medio de Resolución Ejecutiva en el Ramo de Relaciones Exteriores, número seiscientos nueve bis de fecha veintiuno de diciembre de dos mil cuatro. En el presente contrato, los siguientes términos serán interpretados de la manera que se indica a continuación: a) "Contrato", es el convenio celebrado entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Firma Consultora; b) "Servicio", es la consultoría detallada en los Términos de Referencia; c) LACAP, es la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; d) el TLC, significa Tratado de Libre Comercio; e) CAFTA, siglas en idioma inglés que se refieren al Tratado de Libre Comercio entre los Estados Unidos de América y Centroamérica. El presente Contrato se regirá por las obligaciones, condiciones, pactos y renuncias establecidos en las cláusulas que a continuación se detallan: I) **OBJETO DEL CONTRATO.** El presente Contrato de Consultoría consistente en la prestación de servicios especializados proporcionados por la Firma Consultora, tendrá por objeto asesorar al Gobierno de El Salvador, y específicamente a la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. en el desarrollo e implementación de estrategias de promoción y cabildeo a fin de promover la ratificación del CAFTA en el Congreso de los Estados Unidos de América. II) **HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** Los honorarios de la Firma Consultora ascenderán a la suma de **CIENTO CINCUENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$150,000.00)**, los cuales serán pagados en forma trimestral, para lo cual la Firma Consultora deberá entregar su factura de cobro, detallando el servicio prestado. Los gastos en que incurra el personal de la Firma Consultora, por el total de visitas que realice a las ciudades en que se efectúen reuniones con autoridades del Gobierno de El Salvador y que sean acordadas entre las partes, serán cubiertos por el **CONTRATANTE** previa autorización y presentación de los respectivos recibos. El número del personal de la Firma Consultora que realice tales visitas será también acordado entre las partes. El monto que se proponga cubrirá expresamente los gastos de boletos aéreos, alimentación y alojamiento en que incurra el personal de la Firma Consultora. La Firma Consultora deberá remitir tanto los recibos de sus honorarios como los comprobantes de gastos a la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., para que ésta realice los pagos correspondientes, los que se efectuarán dentro de un plazo prudencial posterior

a su aprobación. Los pagos que realice la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., en concepto de honorarios y gastos de boletos aéreos, alimentación y alojamiento, serán efectuados abonando el monto a la cuenta bancaria que sea señalada por la Firma Consultora mediante nota dirigida al Contratante. Los pagos de honorarios se realizarán, después de haber recibido el Acta de Entera Satisfacción del Servicio, emitida por la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. Los pagos de los otros gastos se realizarán contra la confirmación por parte de la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. que los gastos que reclama la Firma Consultora, corresponden a lo establecido en este Contrato. III) PLAZO El plazo del presente Contrato será de siete meses y medio, contados a partir del día tres de enero del presente año hasta el día dieciocho de agosto del mismo, pudiendo prorrogarse tal plazo, de conformidad a la LACAP y a este Contrato. IV) FORMA DE LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS. Los servicios objeto del presente contrato serán ejecutados por la Firma Consultora en permanente coordinación con la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. y/o cualquiera otra persona que ésta designe al efecto. La Firma Consultora deberá tener la disponibilidad para atender asesorías verbales o escritas en temas puntuales, respecto al objeto del presente contrato. V) COORDINADORES. Los Coordinadores en las áreas de trabajo político serán el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Embajador de El Salvador en Washington, D.C. La Firma Consultora atenderá con prontitud los requerimientos de información, elaboración de estudios o análisis y concurrirá a las reuniones que sean solicitadas por los Coordinadores, en aquellas materias o asuntos relacionados con las áreas de trabajo político a fin de lograr la ratificación del CAFTA. VI) INFORMES. Previo a cada pago, la Firma Consultora deberá rendir informe escrito debidamente firmado, presentado a la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. La Embajada emitirá el Acta de Entera Satisfacción de Informe previo Visto Bueno de las Autoridades del Gobierno de El Salvador que correspondan de acuerdo al contenido del informe. Los informes deberán contener un resumen de las actividades realizadas y deberán anexar todos los documentos elaborados durante la prestación de los servicios. Adicionalmente la Contratista deberá presentar un informe final que englobe la asesoría prestada. VII) CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD. Toda la información suministrada por la Embajada de El Salvador

en Washington, D.C., a la Firma Consultora en relación con el presente contrato tendrá carácter confidencial. En ese sentido la Firma Consultora se compromete a: 1) Proteger la información en forma apropiada y con el referido carácter confidencial; 2) Utilizar la información confidencial únicamente para cumplir con sus obligaciones conforme al presente contrato; y, 3) Reproducir la información confidencial sólo en la medida en que se requiera para cumplir con sus obligaciones conforme al presente contrato. El incumplimiento de lo antes establecido será causa de terminación del contrato de manera inmediata, sin ningún tipo de responsabilidad para el Gobierno de El Salvador, y/o la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. La Embajada de El Salvador en Washington, D.C., instruirá a la Firma Consultora sobre la información que será tratada con carácter de no confidencial. VIII) CLÁUSULA SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL. La propiedad intelectual que se ejerza sobre los resultados de los servicios prestados por la Firma Consultora corresponderá a EL CONTRATANTE. IX) OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE. El pago por los servicios objeto del presente contrato, tienen su fuente en el Presupuesto que el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador ha asignado para el corriente año a la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. X) OBLIGACIONES DE LA FIRMA CONSULTORA. La prestación de los servicios objeto del presente contrato incluirán las siguientes obligaciones: a) Elaborar un plan de acción para trabajar en la promoción del CAFTA con la Administración y el Congreso de los Estados Unidos con el fin de asegurar los votos a favor de la ratificación del CAFTA; b) Elaborar recomendaciones sobre la manera de trabajar con la sociedad civil estadounidense, líderes empresariales y ONG's, para que brinden el apoyo al CAFTA para su ratificación; c) Coordinar el flujo de información hacia los grupos de opinión estadounidense, permitiéndoles contar con información actualizada y certera del país; d) Elaborar estrategias para reuniones con grupos de opinión, con el objetivo de disminuir las críticas negativas al CAFTA y de esta manera lograr el apoyo necesario para su ratificación; e) Mantener actualizada una base de apoyo general que impulse la ratificación del CAFTA; f) Actualizar la base de datos que contiene los nombres y perfiles de los Senadores y Congresistas de los Estados Unidos de América, que tendrán influencias en la ratificación del CAFTA, y que servirá de guía para la formulación de estrategias; g) Trabajar con la comunidad productiva de los Estados

Unidos de América, así como con los socios económicos de los Estados Unidos de América, a efecto que ellos brinden su respaldo al TLC; h) Sugerir y apoyar la coordinación de reuniones entre la Embajada de El Salvador en Washington, D.C. y otras Autoridades del Gobierno de El Salvador, con personas claves en el proceso de ratificación del CAFTA, en Washington, D.C.; i) Realizar una labor permanente de identificación de posibles grupos que podrían ser parte de una coalición de apoyo al CAFTA y trabajar conjuntamente con ellos en educar a los sectores público y privado sobre el proceso de ratificación del TLC ante el Congreso de los Estados Unidos de América; j) Elaborar puntos de conversación, cartas, memos y documentación necesaria para la coordinación de reuniones en Washington, D.C.; k) Promover la opinión pública a favor del TLC, recopilar, monitorear información sobre el desarrollo de las discusiones en el Congreso que afecten los intereses de El Salvador; l) Coordinar la ejecución de tareas por medio de una ruta crítica que ordene tanto a El Salvador como a los demás países de la región durante el proceso de ratificación; m) Crear una estrategia común para la región que contemple los intereses de cada uno de los países centroamericanos que ayuden a una rápida ratificación del Tratado; n) Formular recomendaciones para la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., para una pronta ratificación del CAFTA; o) Remitir toda documentación que surja de actividades relacionadas al presente contrato, debiendo presentarla por escrito a la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., respetando la cláusula de confidencialidad del presente. La firma contratista deberá tener la responsabilidad de atender consultas verbales en el contexto de la prestación de sus servicios.

XI) CESIÓN. Queda expresamente prohibido a la Firma Consultora, traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente Contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la terminación del contrato.

XII) RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS. Cuando el Contrato de Consultoría mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., mediante nota proporcionada a la Firma Consultora, quien dispondrá de un plazo no mayor de diez días hábiles para remediarla, so pena de terminación del Contrato. Si de la deficiencia señalada u otra que se encontrare oculta, se generaren daños y perjuicios en contra del CONTRATANTE, los cuales no puedan ser subsanados, éstos serán resarcidos por la

**Firma Consultora.** XIII) INCUMPLIMIENTO. En caso de atrasos injustificados en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato por parte de la Firma Consultora, se aplicarán las multas establecidas en la LACAP. La Firma Consultora expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente Contrato, las que serán impuestas por el Contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. XIV) TERMINACIÓN. Además de las causales de terminación establecida en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP y en otras Leyes vigentes, será causal de terminación las siguiente: Que los representantes y/o empleados de la Firma Consultora realicen cualquier acción u omisión en contra de los principios constitucionales de la República de El Salvador o se le compruebe cualquier acto que en términos generales pueda hacer perder la credibilidad que tiene en la materia de su especialización o actuaciones que generen conflictos de intereses. XV) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA. El presente Contrato podrá ser modificado y ampliado de común acuerdo en cualquiera de sus partes. Asimismo podrá ser prorrogado en su plazo de conformidad con la Ley, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Cuando por motivos de caso fortuito o fuerza mayor se requiera resolver un conflicto, tal como se establece en la cláusula XX de este contrato y b) Cuando sea necesario darle continuidad al servicio objeto del presente Contrato. En tales casos, la Embajada de El Salvador en Washington, D.C., emitirá la correspondiente Resolución de Modificación, Ampliación o Prórroga de Contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. XVI) DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte de este Contrato y se tienen por incorporados al mismo, con plena aplicación en lo que no se opongan al presente, los siguientes documentos: a) Los Términos de Referencia; b) La Oferta del Servicio Presentada por la Firma Consultora; c) La resolución de Autorización de la Contratación Directa. XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, la institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República de El Salvador, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación

aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación del servicio objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio de la Embajada de El Salvador en Washington, D.C.

**XVIII) MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciere necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integral del presente Contrato. Se entiende que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe.

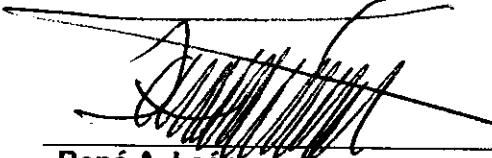
**XIX) CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al artículo ochenta y seis de la LACAP, la Firma Consultora previa justificación, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, ésta se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integral del presente Contrato.

**XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP.

**XXI) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminada bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución de terminación correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución.

**XXII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esa ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten; la Firma Consultora renuncia al derecho de apelar del decreto

de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. XXIII) NOTIFICACIONES. Cualquier notificación que pueda o deba darse en virtud de este Contrato se hará por escrito y se considerará dada cuando haya sido entregada por mano a un representante autorizado de la parte a la que esté dirigida, o cuando se haya enviado por correo certificado, correo electrónico, o fax a dicha parte a las direcciones siguientes: Para la Firma Consultora: 1300 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20004. Teléfono 202-216-9307, fax 202-842-2247, Dirección Electrónica [rsorini@strtrade.com](mailto:rsorini@strtrade.com). Para el Contratante: Embajada de El Salvador en Washington, D.C., 2308 California Street N.W., Washington, D.C. 20008. Teléfonos de la Embajada 202-387-6511, 202-265-9671/72. Fax 202-234-3834. Así nos expresamos los otorgantes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos el presente contrato en triplicado, recibiendo cada parte un ejemplar y una tercera copia para el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador, en la ciudad de Washington D.C. a los veinte días del mes de enero del año dos mil cinco.

René A. León

Ronald James Sorini